

Owner's Manual

SMART700DV

Intelligent, Line-Interactive UPS System

(Series Number: AGSM5436)

- 120V/230V Auto-Sensing Input, 120V Output

Not suitable for mobile applications.

Important Safety Instructions	2
Quick Installation	4
Optional Installation	5
Basic Operation	6
Battery Replacement	10
Storage and Service	10
Specifications	11
Product Registration	12
Regulatory Compliance	12

Español 13 • Français 25

WARRANTY REGISTRATION

Register your product today and be automatically entered to win an ISOBAR surge protector in our monthly drawing!

tripplite.com/warranty



TRIPP-LITE



Manufacturing
Excellence.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • tripplite.com/support

Copyright © 2019 Tripp Lite. All rights reserved.

Important Safety Instructions



SAVE THESE INSTRUCTIONS

This manual contains important instructions that should be followed during the installation, operation and storage of all Tripp Lite UPS Systems. Failure to heed these warnings will void your warranty.

UPS Location Warnings

- The UPS is heavy. Use caution when lifting it.
- Your UPS is intended to be used in a temperature/humidity controlled environment, indoor area that is relatively free of conductive contaminants. Install your UPS indoors, away from excess moisture, heat, conductive contaminants, dust and direct sunlight.
- For best performance, the ambient temperature near your UPS should be between 0° C and 40° C (between 32° F and 104° F).
- Leave adequate space around all sides of the UPS for proper ventilation. Do not obstruct its vents or fan openings.

UPS Connection Warnings

- **CAUTION:** Install in accordance with National Electrical Code standards ANSI/NFPA 70 and Canadian Electrical Code, Part I, C22.1.
- Short-circuit backup protection and overcurrent protection is provided by the building installation.
- To reduce the risk of fire, connect only to a circuit-provided branch circuit overcurrent protection in accordance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 and the Canadian Electrical Code, Part I, C22.1. Be sure to use maximum 20A overcurrent protection, in accordance with the plug/equipment rating, for the installation.
- The plug on the power supply cord is intended to serve as the disconnect device. Be sure that the socket-outlet is installed near the equipment and is made easily accessible.
- The UPS contains its own energy source (battery). The output terminals may be live even when the UPS is not connected to an AC supply.
- Connect your UPS to a properly grounded AC power outlet. Do not modify the UPS's plug in a way that would eliminate the UPS's connection to ground. Do not use adapters that eliminate the UPS's connection to ground.
- Do not plug your UPS into itself; this will damage the UPS and void your warranty.
- If you are connecting your UPS to a motor-powered AC generator, the generator must provide filtered, frequency-regulated computer-grade output. Connecting your UPS to a generator will void its Ultimate Lifetime Insurance.

Equipment Connection Warnings

- Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended.
- Do not connect surge protectors or extension cords to the output of your UPS. This might overload the UPS and will void the surge protector and UPS warranties.

Important Safety Instructions



Battery Warnings

- Batteries can present a risk of electrical shock and burn from high short-circuit current. Observe proper precautions. Do not dispose of the batteries in a fire. Do not open the UPS or batteries. Do not short or bridge the battery terminals with any object. Unplug and turn off the UPS before performing battery replacement. Use tools with insulated handles. There are no user-serviceable parts inside the UPS. Battery replacement should be performed only by authorized service personnel using the same number and type of batteries (Sealed Lead-Acid). The batteries are recyclable. Refer to your local codes for disposal requirements or visit tripplite.com/support/recycling-program for recycling information. Tripp Lite offers a complete line of UPS system Replacement Battery Cartridges (R.B.C.). Visit Tripp Lite at tripplite.com to locate the specific replacement battery for your UPS.
- During hot-swap battery replacement, the UPS will not provide backup power in the event of a blackout or other power interruptions.
- Do not operate UPS without batteries.
- Do not attempt to add external batteries to the UPS.

UPS and Battery Recycling



Pb

Please recycle Tripp Lite Products. The batteries used in Tripp Lite products are sealed Lead-Acid batteries. These batteries are highly recyclable. Please refer to your local codes for disposal requirements.

You can call Tripp Lite for recycling info at 773.869.1234.

You can go the Tripp Lite Website for up-to-date information on recycling the batteries or any Tripp Lite product. For more information, visit tripplite.com/en/support/recycling-program.cfm

Quick Installation

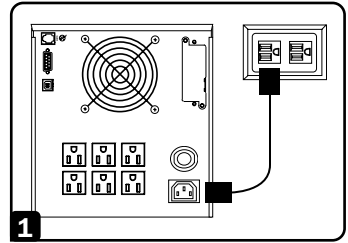
1 Plug the UPS into a wall outlet supplying 120V or 230V (nominal) AC power.

Use the included detachable power cord. The IEC-320 end connects to the AC input receptacle on the rear of the UPS. The NEMA 5-15 end connects to the wall outlet.

To plug the UPS into a wall outlet that does not accept a NEMA 5-15 plug, simply replace the included power cord with a detachable cord from another piece of equipment, such as a computer. Then, use the included power cord to connect the equipment to the UPS.

NOTE: After you plug the UPS into a live AC outlet, the UPS (in “Standby” mode) will automatically charge its batteries,* but will not supply power to its outlets until it is turned ON (see Step 3 below).

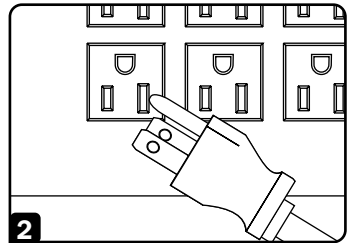
** The BATTERY CHARGE LED will be the only LED illuminated.*



2 Plug your equipment into the UPS.

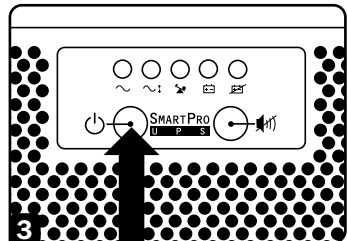
NOTE: Your UPS is designed to support only electronic equipment. You will overload the UPS if the total VA ratings for all the equipment you connect exceeds the UPS Output Capacity (700VA). To find your equipment’s VA ratings, look on their nameplates. If the equipment is listed in amps, multiply the number of amps by 120 to determine VA.

(Example: 1 amp × 120 = 120 VA). If you are unsure if you have overloaded the UPS outlets, see “OUTPUT LOAD LEVEL” LED description.



3 Turn the UPS ON.

Press and hold the “ON/OFF/STANDBY” button for one second. The alarm will beep once briefly after one second has passed. Release the button.

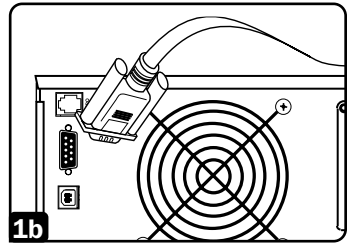
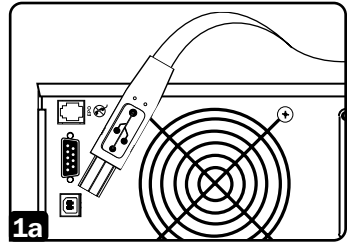


Optional Installation

These connections are optional. Your UPS will function properly without these connections.

1 USB and RS-232 Serial Communications

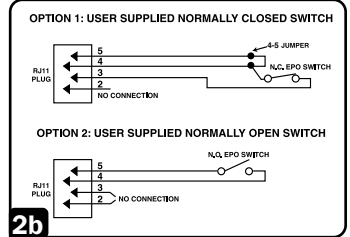
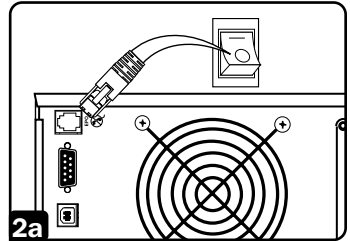
Use the included USB cable **1a** and/or DB9 serial cable **1b** to connect the communication port on your equipment to the communication port on your UPS. Install on your equipment the Tripp Lite PowerAlert® Software appropriate to your equipment's operating system. Consult your PowerAlert documentation for more information.



2 EPO Port Connection

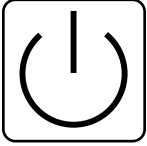
This optional feature is only for those applications that require connection to a facility's Emergency Power Off (EPO) circuit. When the UPS is connected to this circuit, it enables emergency shutdown of the UPS inverter.

Using the cable provided, connect the EPO port of your UPS **2a** to a user-supplied normally closed or normally open switch according to the circuit diagram **2b**. The EPO port is not a phone line surge protector. Do not connect a phone line to this port.



Basic Operation

Buttons (Front Panel)



“ON/OFF/STANDBY” Button

- **To turn the UPS ON:** With the UPS plugged into a live AC wall outlet*, press and hold the “ON/OFF/STANDBY” button for one second.** Release the button. If utility power is absent, you can “cold-start” the UPS (i.e.: turn it ON and supply power for a limited time from its batteries***) by pressing and holding the “ON/OFF/STANDBY” button for one second.**
- **To turn the UPS OFF:** With the UPS ON and receiving utility power, press and hold the “ON/OFF/STANDBY” button for one second.** Then unplug the UPS from the wall outlet. The UPS will be completely OFF.

* After you plug the UPS into a live AC outlet, the UPS (in “Standby” mode) will automatically charge its batteries, but will not supply power to its outlets until it is turned ON. ** The alarm will beep once briefly after the indicated interval has passed. *** If fully charged.



“MUTE/TEST” Button

To Silence (or “Mute”) UPS Alarms: Briefly press and release the MUTE/TEST button.*

To Run a Self-Test: With your UPS plugged in and turned ON, press and hold the MUTE/TEST button for two seconds.* Continue holding the button until the alarm beeps several times and the UPS performs a self-test. See “Results of a Self-Test” below. You can leave connected equipment on during a self-test. Your UPS, however, will not perform a self-test if the UPS is not turned on (see “ON/OFF/STANDBY” Button description).

CAUTION! Do not unplug your UPS to test its batteries. This will remove safe electrical grounding and may introduce a damaging surge into your network connections.

Results of a Self-Test: The test will last approximately 10 seconds as the UPS switches to battery to test its load capacity and battery charge.

- If the “OUTPUT LOAD LEVEL” LED remains illuminated red and the alarm continues to sound after the test, the UPS outlets are overloaded. To clear the overload, unplug some of your equipment and run the self-test repeatedly until the “OUTPUT LOAD LEVEL” LED no longer illuminates red and the alarm no longer sounds.

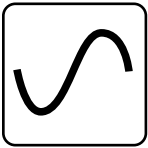
CAUTION! Any overload that is not corrected by the user immediately following a self-test may cause the UPS to shut down and cease supplying output power in the event of a blackout or brownout.

Basic Operation

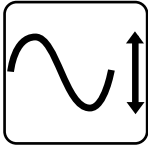
- If the “BATTERY WARNING” LED illuminates and the alarm continues to sound after the test, the UPS batteries need to be recharged or replaced. Allow the UPS to recharge continuously for 12 hours and repeat the self-test. If the LED remains illuminated, contact Tripp Lite for service. If your UPS requires battery replacement, visit triplite.com to locate the specific Tripp Lite replacement battery for your UPS.
- * The alarm will beep once briefly after the indicated interval has passed.

Indicator Lights (Front Panel)

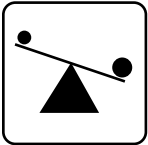
All Indicator Light descriptions apply when the UPS is plugged into a wall outlet and turned ON.



“POWER” LED: This green LED illuminates continuously when the UPS is ON and supplying connected equipment with AC power from a utility source. The LED flashes and an alarm sounds (4 short beeps followed by a pause) to indicate the UPS is operating from its internal batteries during a blackout or severe brownout. If the blackout or severe brownout is prolonged, you should save files and shut down your equipment since internal battery power will eventually be depleted. See “BATTERY CHARGE” LED description below.

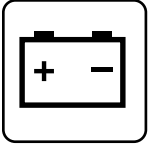


“VOLTAGE CORRECTION” LED: This green LED illuminates continuously whenever the UPS is automatically correcting high or low AC voltage on the utility line without the assistance of battery power. The UPS will also emit a slight clicking noise. These are normal, automatic operations of the UPS. No action is required on your part.

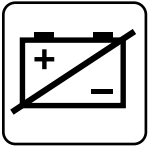


“OUTPUT LOAD LEVEL” LED: This multicolored LED indicates the approximate electrical load of equipment connected to the UPS AC outlets. It will turn from green (light load) to yellow (medium load) to red (overload). If the LED is red (either illuminated continuously or flashing), clear the overload immediately by unplugging some of your equipment from the outlets until the LED changes from red to yellow (or green). **CAUTION!** Any overload that is not corrected by the user immediately may cause the UPS to shut down and cease supplying output power in the event of a blackout or brownout.

Basic Operation

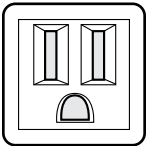


“BATTERY CHARGE” LED: When the UPS is operating from utility power, this LED indicates the approximate charge state of the UPS internal batteries: red indicates the batteries are beginning to charge; yellow indicates the batteries are roughly midway through charging; and green indicates the batteries are fully charged. When the UPS is operating from battery power during a blackout or severe brownout, this LED indicates the approximate amount of energy (ultimately affecting runtime) which the UPS batteries will provide: red indicates a low level of energy; yellow indicates a medium level of energy; and green indicates a high level of energy. Since the runtime performance of all UPS batteries will gradually deplete over time, it is recommended that you periodically perform a self-test (see MUTE/TEST Button description) to determine the energy level of your UPS batteries BEFORE a blackout or severe brownout occurs. During a prolonged blackout or severe brownout, you should save files and shut down your equipment since battery power will eventually be depleted. When the LED turns red and an alarm sounds continuously, it indicates the UPS batteries are nearly out of power and UPS shutdown is imminent.



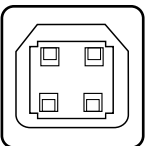
“BATTERY WARNING” LED: This LED illuminates red and an alarm sounds intermittently after you initiate a self test (see “MUTE/TEST” Button description) to indicate the UPS batteries need to be recharged or replaced. Allow the UPS to recharge continuously for 12 hours, and repeat the self-test. If the LED continues to illuminate, contact Tripp Lite for service. If your UPS requires battery replacement, visit tripplite.com to locate the specific Tripp Lite replacement battery for your UPS.

Other UPS Features (Rear Panel)



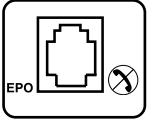
15 amp/120V
NEMA 5-15R

AC Receptacles: Your UPS features 15-amp AC outlets. These output receptacles provide your connected equipment with AC line power during normal operation and battery power during blackouts and brownouts. The UPS protects equipment connected to these receptacles against damaging surges and line noise. If you have a serial or USB connection to your UPS, you can remotely reboot connected equipment by turning the receptacles OFF and ON using Tripp Lite’s PowerAlert Software.

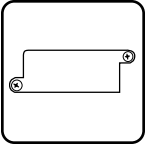


Communications Ports (USB or RS-232): These ports connect your UPS to any workstation or server. Use with Tripp Lite’s PowerAlert Software and included cables to enable your computer to automatically save open files and shut down equipment during a blackout. Also use PowerAlert Software to monitor a wide variety of AC line power and UPS operating conditions. Consult your PowerAlert Software documentation or contact Tripp Lite Customer Support for more information. See “USB and RS-232 Serial Communications” in the “Optional Installation” section for installation instructions.

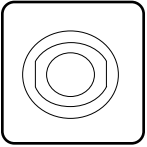
Basic Operation



EPO (Emergency Power Off) Port: Your UPS features a EPO port that may be used to connect the UPS to a contact closure switch to enable emergency inverter shutdown. See the “Optional Installation” section for more information.



Accessory Slot: Remove the small cover panel from this slot to install optional accessories to remotely monitor and control your UPS. Refer to your accessory’s manual for installation instructions. Contact Tripp Lite Customer Support at 773.869.1234 for more information, including a list of available SNMP, network management and connectivity products.

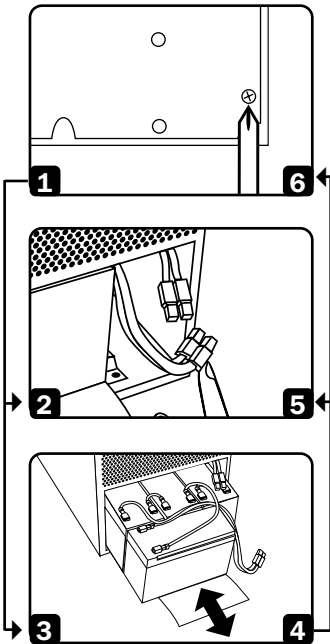


Input Breaker: Protect your electrical circuit from overcurrent draw from the UPS load. If this breaker trips, remove some of the load, then reset it by pressing the breaker in.

Battery Replacement

Under normal conditions, the original batteries in your UPS will last many years. See the “Safety” section before replacing batteries. The batteries are designed for hot-swap replacement (i.e. leaving the UPS in ON mode), but some qualified service personnel may wish to put the UPS in the OFF mode and disconnect equipment before proceeding.

Procedure



- 1 Remove Front Panel**
- 2 Disconnect Batteries**
- 3 Remove/Dispose of Batteries**
- 4 Add New Batteries**
- 5 Connect Batteries**
Attach connectors: black-to-black and red-to-red.
- 6 Replace Front Panel**

Storage and Service

Storage

Before storing your UPS, turn it completely OFF: with the UPS ON and receiving utility power, press and hold the “ON/OFF/STANDBY” button for one second (an alarm will beep once briefly after the interval has passed); then, unplug the UPS from the wall outlet. If you store your UPS for an extended period of time, recharge the UPS batteries once every three months: plug the UPS into a wall outlet; allow it to charge for 12 hours; then unplug it and place it back in storage.

Note: After you plug the UPS in, it will automatically begin charging its batteries. However, it will not supply power to its outlets (see Quick Installation section). If you leave your UPS batteries discharged for an extended period of time, they will suffer a permanent loss of capacity.

Storage and Service

Service

A variety of Extended Warranty and On-Site Service Programs are also available from Tripp Lite. For more information on service, visit tripplite.com/support. Before returning your product for service, follow these steps:

1. Review the installation and operation procedures in this manual to ensure that the service problem does not originate from a misreading of the instructions.
2. If the problem continues, do not contact or return the product to the dealer. Instead, visit tripplite.com/support.
3. If the problem requires service, visit tripplite.com/support and click the Product Returns link. From here you can request a Returned Material Authorization (RMA) number, which is required for service. This simple online form will ask for your unit's model and serial numbers, along with other general purchaser information. The RMA number, along with shipping instructions, will be e-mailed to you. Any damages (direct, indirect, special or consequential) to the product incurred during shipment to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center is not covered under warranty. Products shipped to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center must have transportation charges prepaid. Mark the RMA number on the outside of the package. If the product is within its warranty period, enclose a copy of your sales receipt. Return the product for service using an insured carrier to the address given to you when you request the RMA.

Specifications

Model:	SMART700DV
Input Voltage:	120V or 230V AC (nominal), auto-sensing
Input Frequency:	50 or 60 Hz, auto-sensing
Input Receptacle:	IEC-320-C14 (Accepts detachable power cords. Included cord features NEMA 5-15 plug.)
Output Voltage:	120V AC
Output Frequency:	50 or 60 Hz
Output Capacity (VA):	700
Output Capacity (Watts):	450
Output Receptacles:	6 NEMA 5-15R
Communications Ports:	1 USB, 1 RS-232
Emergency Power Off (EPO) Port:	1

Product Registration

Visit tripplite.com/warranty today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!*

* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

Regulatory Compliance

FCC Notice, Class A

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. The user must use shielded cables and connectors with this equipment. Any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Tripp Lite could void the user's authority to operate this equipment.

Regulatory Compliance Identification Numbers

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marketing name or model number of the product.

WEEE Compliance Information for Tripp Lite Customers and Recyclers (European Union)



Under the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and implementing regulations, when customers buy new electrical and electronic equipment from Tripp Lite they are entitled to:

- Send old equipment for recycling on a one-for-one, like-for-like basis (this varies depending on the country)
- Send the new equipment back for recycling when this ultimately becomes waste

Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice. Photos and illustrations may differ slightly from actual products.

Note on Labeling

Two symbols are used on the label.

V~ : AC Voltage

V--- : DC Voltage



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • tripplite.com/support

Manual del Propietario

SMART700DV

- Sistema UPS Inteligente, Interactivo

(Número de Serie: AGSM5436)

- Entrada de Detección Automática de 120V/230V,
Salida de 120V

No es adecuado para aplicaciones móviles.

Instrucciones de Seguridad	
Importantes	14
Instalación rápida	16
Instalación Opcional	17
Operación Básica	18
Reemplazo de la Batería	22
Almacenamiento y Servicio	22
Especificaciones	23
Cumplimiento Normativo	24

English 1 • Français 25



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609, EE. UU. • tripplite.com/support

Copyright © 2019 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.



CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual contiene instrucciones importantes que deben seguirse durante la instalación, operación y almacenamiento de todos los Sistemas UPS de Tripp Lite. No observar estas instrucciones y advertencias anulará la garantía del producto.

Advertencias en relación con la ubicación del UPS

- El UPS es pesado. Tenga cuidado al levantarlo.
- Su UPS está destinado para usarse en un área interior con temperatura/humedad ambiental controlada que esté relativamente libre de contaminantes conductores. Instale su UPS en interiores, lejos del exceso de humedad, calor, contaminantes conductores, polvo y luz solar directa.
- Para un mejor rendimiento, la temperatura ambiente cerca de su UPS debe estar entre 0 °C y 40 °C (entre 32 °F y 104 °F).
- Deje suficiente espacio alrededor de todos los lados del UPS para una ventilación apropiada. No obstruya las ventilaciones u orificios de los ventiladores.

Advertencias en relación con la Conexión del UPS

- **PRECAUCIÓN:** Instale de acuerdo con los estándares del Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA 70 y Código Eléctrico Canadiense, Parte I, C22.1.
- La protección de respaldo por corto circuito y la protección contra sobrecorriente es proporcionada por la instalación del edificio.
- Para reducir el riesgo de incendio, conecte solamente a un circuito provisto de una protección contra sobrecorrientes del circuito derivado según el Código Eléctrico Nacional, ANSI / NFPA 70 y el Código Eléctrico Canadiense, Parte I, C22.1. Asegúrese de usar la protección máxima de 20A contra sobrecorriente para la instalación, de conformidad con la especificación de la clavija y del equipo.
- La clavija en el cable de alimentación está diseñada para servir como dispositivo de desconexión. Asegúrese que el tomacorrientes esté instalado cerca del equipo y sea fácilmente accesible.
- El UPS contiene su propia fuente de energía (batería). Las terminales de salida pueden estar energizadas, aún cuando el UPS no esté conectado a una alimentación de CA.
- Conecte su UPS a un tomacorrientes de CA conectado correctamente a tierra. No modifique la clavija del UPS de modo tal que pueda eliminar la conexión a tierra del UPS. No use adaptadores que eliminen la conexión a tierra del UPS.
- No enchufe su UPS en sí mismo; esto dañará al UPS y anulará su garantía.
- Si está conectando su UPS a un generador de CA accionado por motor, debe probarse que el generador proporciona una salida de grado computadora, filtrada y con frecuencia regulada. Conectar su UPS a un generador anulará el Seguro Máximo de por Vida.

Advertencias en relación con la Conexión del Equipo

- No se recomienda el uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde razonablemente se pueda esperar que la falla de este equipo cause la falla del equipo de soporte de vida o afecte significativamente su seguridad o efectividad.
- No conecte supresores de sobretensiones o cables de extensión a la salida de su UPS. Esto puede sobrecargar al UPS y anulará las garantías del supresor de sobretensiones y del UPS.



Advertencias en relación con la Batería

- Las baterías pueden presentar un riesgo de descarga eléctrica y quemaduras por la corriente elevada de cortocircuito. Tome las precauciones correspondientes. No arroje las baterías al fuego. No abra el UPS o las baterías. No ponga en corto o puentee las terminales de la batería con algún objeto. Desenchufe y apague el UPS antes de reemplazar la batería. Use herramientas con mangos aislados. No hay partes dentro del UPS a las que el usuario pueda dar servicio. El reemplazo de la batería debe realizarlo solo personal de servicio autorizado usando el mismo número y tipo de baterías (Plomo-Ácido Selladas). Las baterías son reciclables. Para información sobre el reciclado, consulte sus códigos locales para los requisitos en cuanto a eliminación o visite tripplite.com/support/recycling-program. Tripp Lite ofrece una línea completa de cartuchos de batería de repuesto (R.B.C.) para sistemas UPS. Para ubicar la batería de repuesto específica para su UPS, visite Tripp Lite en el sitio tripplite.com.
- Durante el reemplazo Hot-Swap de la batería, el UPS no suministrará energía de respaldo en caso de un apagón y otras interrupciones de energía.
- No opere el UPS sin baterías.
- No intente agregar baterías externas al UPS.

Reciclado de la batería y el UPS



Pb

Por favor, recicle los Productos de Tripp Lite. Las baterías usadas en los productos de Tripp Lite son baterías selladas de plomo ácido. Estas baterías son altamente reciclables. Para los requisitos de desecho, consulte sus códigos locales.

Para información del reciclado puede llamar a Tripp Lite al 773.869.1234.

Puede acudir al sitio web de Tripp Lite en busca de información actualizada sobre el reciclaje de baterías o cualquier producto de Tripp Lite. Para obtener más información, visite tripplite.com/en/support/recycling-program.cfm

Instalación rápida

1 Enchufe el UPS en un tomacorriente de pared que suministre energía de CA de 120V o 230V (nominal).

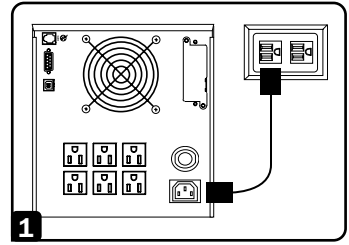
Utilice el cable de alimentación desprendible incluido. El extremo IEC-320 se conecta al receptáculo de entrada de CA en la parte posterior del UPS. El extremo NEMA 5-15 se conecta al tomacorriente de pared.

Para conectar el UPS en un tomacorrientes de pared, que no acepte una clavija macho NEMA 5-15, simplemente sustituya el cable de alimentación incluido por un cable desprendible de otro equipo, como una computadora.

Después, use el cable de alimentación incluido para conectar el equipo al UPS.

NOTA: Después de conectar el UPS en un tomacorriente activo de CA, el UPS (en modo "Standby") cargará automáticamente sus baterías,* pero no suministrará energía a sus tomacorrientes hasta que se ENCIENDA (ver paso 3 a continuación).

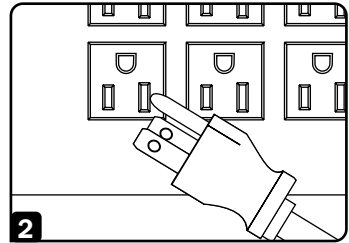
* El LED "BATTERY CHARGE" [Carga de Batería] será el único LED iluminado.



2 Enchufe su equipo en el UPS.*

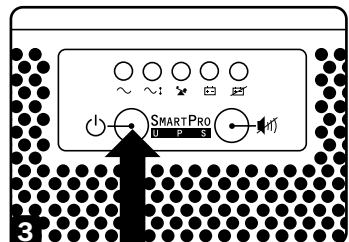
Nota: Su sistema UPS está diseñado para soportar solamente equipos electrónicos. Sobrecargará el UPS si el valor total en VA para todo el equipo que conecte excede la capacidad de salida del UPS (700VA). Para ubicar los valores de VA de su equipo, consulte sus placas de identificación. Si el equipo está especificado en amperes, multiplique el número de amperes por 120 para determinar VA.

(Ejemplo: 1 Ampere \times 120 = 120 VA). Si no está seguro de si ha sobrecargado los tomacorrientes del UPS, consulte la descripción del LED de "NIVEL DE CARGA DE SALIDA".



3 Encienda el UPS.

Mantenga presionado por un segundo el botón "ON/OFF/STANDBY". La alarma emitirá un breve bip después de transcurrido un segundo. Suelte el botón.

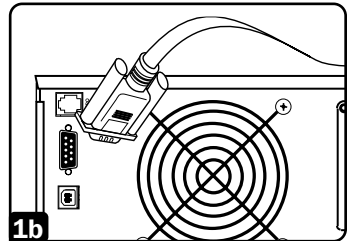
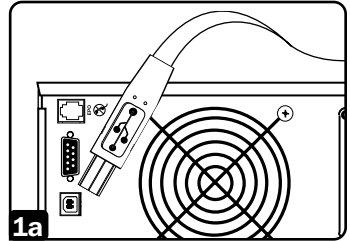


Instalación Opcional

Estas conexiones son opcionales. Su UPS trabajará correctamente sin estas conexiones.

1 Comunicaciones Seriales USB y RS-232

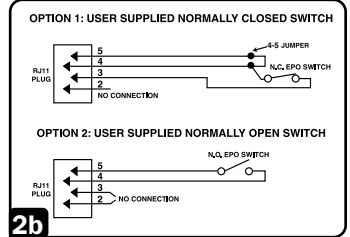
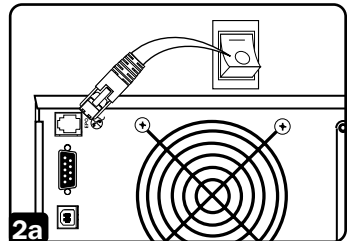
Use el cable USB incluido **1a** o el cable serial DB9 **1b** para conectar el puerto de comunicación de su equipo al puerto de comunicación de su UPS. Instale en su equipo el software PowerAlert® de Tripp Lite adecuado para el sistema operativo de su equipo. Para más información, consulte su documentación de PowerAlert.



2 Conexión del Puerto EPO

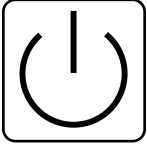
Esta característica opcional es solo para aquellas aplicaciones que requieran conexión a un circuito de Apagado de Emergencia [EPO] de la instalación. Cuando el UPS está conectado a este circuito, habilita el apagado de emergencia del inversor del UPS.

Con el cable proporcionado, conecte el puerto de EPO de su UPS **2a** a un switch normalmente cerrado o normalmente abierto, proporcionado por el usuario, de acuerdo con el diagrama del circuito **2b**. El puerto de EPO no es un supresor de sobretensiones de línea telefónica. No conecte una línea de teléfono a este puerto.



Operación Básica

Botones (Panel Frontal)



Botón "ON/OFF/STANDBY"

- **Para encender el UPS:** Con el UPS enchufado en un tomacorriente de CA activo de pared*, mantenga presionado por un segundo el botón "ON/OFF/STANDBY".** Suelte el botón. Si no hubiera energía de la red pública, usted puede "arrancar en frío" el UPS (es decir, enciéndalo y suministre energía de sus baterías por un tiempo limitado ***) presionando y sosteniendo por un segundo el botón "ON/OFF/STANDBY".**
- **Para apagar el UPS:** Con el UPS ENCENDIDO y recibiendo energía de la red pública, mantenga presionado por un segundo el botón "ON/OFF/STANDBY".** Después desconecte el UPS del tomacorrientes de la pared. El UPS se apagará por completo.

* Después de conectar el UPS en un tomacorriente de CA activo, el UPS (en modo de "espera") cargará automáticamente sus baterías, pero no suministrará energía a sus tomacorrientes hasta que se encienda. ** La alarma sonará brevemente una vez después de transcurrido el intervalo indicado. *** Si están completamente cargadas.



Botón "MUTE/TEST" [Silenciar / Prueba]

Para silenciar (o "Enmudecer") las alarmas del UPS: Presione brevemente y libere el botón MUTE/TEST.

Para ejecutar un Autodiagnóstico: Con su UPS enchufado y encendido, mantenga presionado por dos segundos el botón MUTE/TEST.* Continúe sosteniendo el botón hasta que la alarma suene varias veces y el UPS ejecute un autodiagnóstico. Vea a continuación "Resultados de un Autodiagnóstico". Puede dejar equipo conectado durante un autodiagnóstico. No obstante, su UPS no ejecutará un autodiagnóstico si no está encendido (consulte la descripción del Botón "ON/OFF/STANDBY").

¡PRECAUCIÓN! No desconecte su UPS para probar las baterías. Esto eliminará la conexión segura a tierra y puede introducir una sobretensión dañina en las conexiones de su red.

Resultados de un Autodiagnóstico: La prueba durará aproximadamente 10 segundos mientras el UPS cambia a la batería para probar su capacidad de carga y la carga de la batería.

- Si el LED "OUTPUT LOAD LEVEL" [Nivel de Carga de Salida] permanece encendido en rojo y la alarma continúa sonando después de la prueba, los tomacorrientes del UPS están sobrecargados. Para eliminar la sobrecarga, desconecte algunos de sus equipos y corra repetidamente el autodiagnóstico hasta que el LED "OUTPUT LOAD LEVEL" [Nivel de Carga de Salida] ya no permanezca encendido y la alarma ya no suene.

¡PRECAUCIÓN! Cualquier sobrecarga que no sea corregida de inmediato por el usuario siguiendo un autodiagnóstico puede causar que el UPS se apague y deje de suministrar energía de salida en caso de un apagón o caída de voltaje.

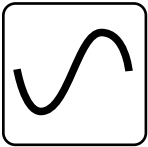
Operación Básica

- Si el LED de "BATTERY WARNING" [ADVERTENCIA DE BATERÍA] se enciende y la alarma continúa sonando después de la prueba, las baterías del UPS necesitan ser recargadas o reemplazadas. Permita al UPS recargar de forma continua por 12 horas y repita el autodiagnóstico. Si el LED permanece encendido, solicite servicio a Tripp Lite. Si su UPS requiere reemplazo de la batería, visite tripplite.com para ubicar la batería de reemplazo específica de Tripp Lite para su UPS.

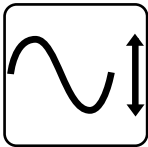
* La alarma sonará brevemente una vez después de transcurrido el intervalo señalado.

Luces Indicadoras (Panel Frontal)

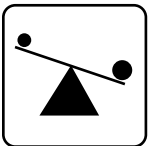
Todas las descripciones de las Luces Indicadoras se aplican cuando se enchufa el UPS en un tomacorriente de pared y se enciende.



LED "POWER" [Encendido]: Este LED verde enciende continuamente cuando el UPS está encendido y suministrando energía de CA a los equipos conectados desde una fuente de alimentación de servicio. El LED destella y suena una alarma (4 bips cortos seguidos de una pausa) para indicar que el UPS está funcionando desde sus baterías internas durante un apagón o severa caída de voltaje. Si se prolonga el apagón o reducción severa de voltaje, debe guardar sus archivos y apagar su equipo ya que la energía de la batería interna se agotará eventualmente. Vea a continuación la descripción de LED "BATTERY CHARGE" [Carga de Batería].

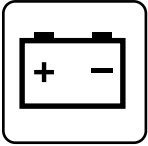


LED "VOLTAGE CORRECTION" [Corrección de Voltaje]: Este LED verde se enciende permanentemente cuando el UPS está corrigiendo automáticamente alto o bajo voltaje de CA en la alimentación de servicio sin el apoyo de la energía de la batería. El UPS emitirá también un ligero clic. Estos son normales, operaciones automáticas del UPS. No deberá hacer nada.

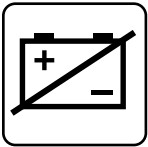


LED "OUTPUT LOAD LEVEL" [Nivel de Carga de Salida]: Este LED multicolor indica la carga eléctrica aproximada del equipo conectado a los tomacorrientes de CA del UPS. Cambiará de verde (carga ligera) a amarillo (carga media) a rojo (sobrecarga). Si el LED está rojo (ya sea iluminado continuamente o destellando), elimine de inmediato la sobrecarga desconectando algo de su equipo de los tomacorrientes hasta que el LED cambie de rojo a amarillo (o verde). ¡PRECAUCIÓN! Cualquier sobrecarga que no sea corregida de inmediato por el usuario, puede causar que el UPS se apague y deje de suministrar energía de salida en caso de un apagón o caída de voltaje.

Operación Básica

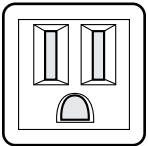


LED "BATTERY CHARGE" [Carga de Batería]: Cuando el UPS esté operando con la energía de la red pública, Este LED indica el estado aproximado de carga de las baterías internas del UPS: rojo indica que las baterías están empezando a cargar; amarillo indica que las baterías están aproximadamente a la mitad de la carga; y verde indica que las baterías están completamente cargadas. Cuando el UPS esté operando con energía de la batería durante un apagón o reducción severa de voltaje, este LED indica la cantidad aproximada de energía (lo que finalmente afectan la autonomía) que proporcionarán las baterías del UPS: rojo indica un nivel bajo de energía, amarillo indica un nivel medio de energía; y verde indica un nivel alto de energía. Ya que el rendimiento de autonomía de todas las baterías de UPS se agotará gradualmente a través del tiempo, es recomendable que usted realice un autodiagnóstico periódico (ver descripción de Botón MUTE/TEST) para determinar el nivel de energía de sus baterías del UPS ANTES de que ocurra un apagón o una caída severa de voltaje. Durante un apagón o caída severa de voltaje prolongado, deberá guardar sus archivos y apagar su equipo ya que la energía de la batería finalmente se agotará. Cuando el LED se pone rojo y una alarma suena de forma continua, indica que las baterías del UPS están próximas a agotarse y es inminente el apagado del UPS.



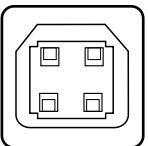
LED "BATTERY WARNING" [Advertencia de Batería]: Este LED se ilumina en rojo y suena una alarma en forma intermitente después que usted inicie un autodiagnóstico (ver descripción del Botón MUTE/TEST) para indicar que las baterías del UPS necesitan ser recargadas o reemplazadas. Deje que el UPS se cargue de manera continua durante 12 horas y repita el autodiagnóstico. Si el LED continúa encendido, póngase en contacto con Tripp Lite para solicitar servicio. Si su UPS requiere reemplazo de la batería, visite tripplite.com para localizar la batería de remplazo específica de Tripp Lite para su UPS.

Otras características del UPS (Panel Posterior)

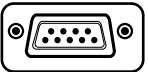


15 amp/120V
NEMA 5-15R

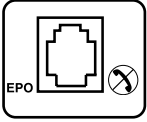
Tomacorrientes de CA: Su UPS cuenta con tomacorrientes de CA de 15 amperes. Estos tomacorrientes alimentan a su equipo conectado con energía de línea CA durante la operación normal y energía de la batería durante apagones y caídas de voltaje. El UPS protege al equipo conectado a estos tomacorrientes contra sobretensiones dañinas y ruido en la línea. Si usted tiene una conexión serial o USB a su UPS, puede reiniciar el equipo conectado en forma remota encendiendo y apagando los tomacorrientes usando el Programa PowerAlert de Tripp Lite.



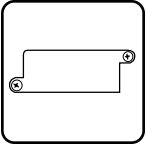
Puertos de comunicaciones (USB o RS-232): Estos puertos conectan su UPS a cualquier estación de trabajo o servidor. Use con el Software PowerAlert de Tripp Lite y los cables incluidos para habilitar su computadora para guardar automáticamente archivos abiertos y apague el equipo durante un apagón. Use también el Software PowerAlert para monitorear una amplia variedad de condiciones de la línea CA y de operación del UPS. Para más información, consulte su documentación del Software PowerAlert o póngase en contacto con Soporte al cliente de Tripp Lite. Consulte "Comunicaciones USB y Serial RS-232" en la sección Instalación Opcional para las instrucciones de instalación.



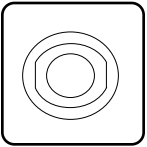
Operación Básica



Puerto EPO, [Emergency Power Off]: Su UPS cuenta con un puerto EPO que puede usarse para conectar el UPS a un switch de cierre de contacto para activar el apagado de emergencia del inversor. Para más información, consulte la sección "Instalación Opcional".



Ranura auxiliar: retire el panel pequeño de la cubierta de esta ranura para instalar accesorios opcionales a fin de monitorear y controlar su UPS en forma remota. Para instrucciones de instalación, consulte su manual de accesorios. Para más información póngase en contacto con Soporte al usuario de Tripp Lite al 773.869.1234; puede recibir información sobre una lista de los productos disponibles de SNMP, administración de red y conectividad, entre otros.

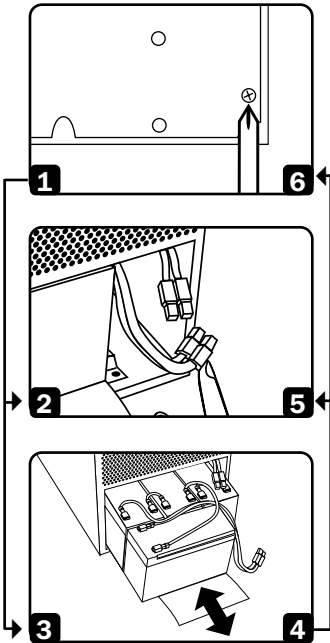


Breaker de Alimentación: Protege su circuito eléctrico contra la sobrecorriente generada por la carga del UPS. Si se dispara este breaker, retire algo de la carga y entonces restablézcalo presionándolo.

Reemplazo de la Batería

En condiciones de uso normales, las baterías originales de su UPS durarán muchos años. Antes de reemplazar las baterías, consulte la sección "Seguridad". Las baterías están diseñadas para reemplazo Hot-Swap (es decir, dejando el UPS encendido), pero algún personal de servicio calificado puede querer apagar el UPS y desconectar el equipo antes de proceder.

Procedimiento



1 Retire el Panel Frontal

2 Desconecte las baterías

3 Retire/Deseche las baterías

4 Coloque las baterías nuevas

5 Conecte las baterías

Conecte los conectores: negro con negro y rojo con rojo.

6 Reinstale el Panel Frontal

Almacenamiento y Servicio

Almacenamiento

Antes de almacenar su UPS, apáguelo completamente: con el UPS encendido y recibiendo energía de la red pública, mantenga presionado por un segundo el botón "ON/OFF/STANDBY" (sonará brevemente una alarma una vez después que haya transcurrido el intervalo); a continuación, desconecte el UPS del tomacorriente de pared. Si almacena su UPS por un período prolongado de tiempo, recargue las baterías del UPS una vez cada tres meses: enchufe el UPS en un tomacorriente de pared; permita que cargue por 12 horas; después desconéctelo y vuelva a almacenarlo.

Nota: Después de enchufar el UPS, comenzará a cargar automáticamente sus baterías. Sin embargo, no suministrará energía en sus tomacorrientes (vea la sección de instalación rápida). Si usted deja sus baterías de su UPS descargadas por un período prolongado, sufrirán una pérdida permanente de capacidad.

Almacenamiento y Servicio

Servicio

También están disponibles una gran variedad de Programas de Garantía Extendida y Servicio In Situ por parte de Tripp Lite. Para información adicional acerca del servicio, visite tripplite.com/support. Antes de devolver su producto para servicio, siga estos pasos:

1. Revise los procedimientos de instalación y operación en este manual para cerciorarse de que el problema de servicio no se debe a una mala lectura de las instrucciones.
2. Si el problema persiste, no se ponga en contacto ni devuelva el producto al distribuidor. En vez de ello, visite tripplite.com/support.
3. Si el problema requiere de servicio, visite tripplite.com/support y haga clic en el enlace Devolución de productos. Desde aquí usted puede solicitar un número de Autorización de Devolución de Mercancía (RMA) que se requiere para el servicio. Este sencillo formulario en línea le solicitará los números de modelo y de serie de la unidad, junto con otra información general del comprador. El número de RMA junto con las instrucciones de embarque le serán enviadas por correo electrónico. Cualquier daño (directo, indirecto, especial o consecuencial) al producto incurrido durante el embarque a Tripp Lite o un Centro de Servicio Autorizado de Tripp Lite no está cubierto bajo la garantía. Los productos enviados a Tripp Lite o un Centro de Servicio Autorizado de Tripp Lite deben tener cargos de transporte prepagados. Marque el número de RMA en el exterior del empaque. Si el producto está dentro del período de garantía, adjunte una copia de su recibo de venta. Devuelva el producto para servicio a través de un transportista asegurado a la dirección que se le proporcionó cuando solicitó la RMA.

Especificaciones

Modelo:	SMART700DV
Voltaje de Entrada:	120V o 230V CA (nominal), detección automática
Frecuencia de Entrada:	50 o 60 Hz, detección automática
Tomacorriente de Entrada:	IEC-320-C14 (Acepta cables de alimentación desprendibles. El cable incluido cuenta con una clavija NEMA 5-15).
Voltaje de Salida:	120V CA
Frecuencia de Salida:	50 o 60 Hz
Capacidad de Salida (VA):	700
Capacidad de Salida (Watts):	450
Tomacorrientes:	6 NEMA 5-15R
Puertos de Comunicaciones:	1 USB, 1 RS-232
Puerto de Apagado de Emergencia (EPO):	1

Cumplimiento Normativo

Aviso de FCC, Clase A

Este dispositivo cumple con la parte 15 de los Reglamentos de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que pueda causar una operación indeseable.

Nota: Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase A, de acuerdo con la parte 15 de los Reglamentos de FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina cuando el equipo opere en un entorno comercial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. La operación de este equipo en un área residencial es probable que cause interferencia dañina en cuyo caso se solicitará al usuario corregir la interferencia a su costa. El usuario debe usar cables y conectores blindados con este equipo. Cualquier cambio o modificación en este equipo que no esté aprobado expresamente por Tripp Lite puede invalidar la autoridad del usuario para operarlo.

Números de Identificación de Cumplimiento Normativo

Para el propósito de certificaciones e identificación de cumplimiento normativo, su producto Tripp Lite ha recibido un número de serie exclusivo. El número de serie se puede encontrar en la etiqueta de placa de identificación, junto con todas las marcas e información requeridas de aprobación. Al solicitar información de conformidad para este producto, refiérase siempre al número de serie. El número de serie no debe confundirse con el nombre de la marca o el número de comercialización del producto.

Información de Cumplimiento con WEEE para Clientes y Recicladores de Tripp Lite (Unión Europea)



Conforme a la Directiva de Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) y regulaciones aplicables, cuando los clientes adquieren un equipo eléctrico y electrónico nuevo de Tripp Lite están obligados a:

- Enviar para reciclaje equipos viejos del mismo tipo y en el mismo número (esto varía de un país a otro)
- Enviar el equipo nuevo para reciclaje una vez que finalmente quede en desuso

Tripp Lite tiene una política de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso. Las fotografías e ilustraciones pueden diferir ligeramente de los productos reales.

Notas sobre la etiqueta

Dos símbolos se usan en la etiqueta:

V~ : Voltaje de CA

V --- : Voltaje de CD



Excelencia en
Manufactura.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE. UU. • triplite.com/support

Manuel de l'utilisateur

Onduleur intelligent, interactif en ligne SMART700DV

(numéro de série : AGSM5436)

- Sortie de 120 V, entrée à détection automatique,
120 V/230 V

Ne convient pas aux applications mobiles.

Consignes de sécurité importantes	26
Installation rapide	28
Installation optionnelle	29
Fonctionnement de base	30
Remplacement des batteries	34
Entreposage et entretien	34
Caractéristiques techniques	35
Conformité réglementaire	36

English 1 • Español 13



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • tripplite.com/support

Droits d'auteur © 2019 Tripp Lite. Tous droits réservés.



CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce manuel contient des instructions importantes qui devraient être respectées pendant l'installation, l'utilisation et l'entreposage des onduleurs Tripp Lite. Le non-respect de ces avertissements annulera la garantie.

Avertissements concernant le placement de l'onduleur

- L'onduleur est lourd. La prudence est de rigueur au moment de le soulever.
- Cet onduleur est conçu pour être utilisé à l'intérieur, dans un environnement où la température et l'humidité sont contrôlées, et dans un endroit relativement exempt de contaminants conducteurs. Installer l'onduleur à l'intérieur, à l'écart de l'humidité et de la chaleur excessives, de contaminants conducteurs, de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Pour une meilleure performance, la température ambiante près de l'onduleur doit se situer entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F).
- Laisser suffisamment de place autour de l'onduleur pour avoir une bonne ventilation. Ne pas obstruer ses événements ou les ouvertures du ventilateur.

Avertissements liés au branchement de l'onduleur

- **MISE EN GARDE** : Installer conformément aux normes ANSI/NFPA de la National Electrical Code standards ANSI/NFPA 70 et au code canadien de l'électricité, partie I, C22.1.
- Une protection de secours contre les courts-circuits et une protection contre les surintensités sont fournies par les installations du bâtiment.
- Pour réduire les risques d'incendie, raccorder uniquement à un circuit fourni avec une protection contre les surcharges du circuit de dérivation conformément au National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA 70 ou au code local canadien de l'électricité, partie I, C22.1. S'assurer d'utiliser la bonne protection contre les surintensités de 20 A maximum pour l'installation, conformément aux valeurs nominales de la fiche et de l'équipement.
- La fiche sur le cordon d'alimentation est conçue pour servir de dispositif de déconnexion. S'assurer que la prise de courant est installée à proximité de l'équipement et est facilement accessible.
- L'onduleur contient sa propre source d'énergie (batterie). Les bornes de sortie peuvent être sous tension même lorsque l'onduleur n'est pas branché à une alimentation CA.
- Brancher l'onduleur à une prise de courant CA correctement mise à la masse. Ne pas modifier la fiche du système onduleur d'une façon qui éliminerait la mise à la terre de l'onduleur. Ne pas utiliser d'adaptateurs qui élimineraient la mise à la terre de l'onduleur.
- Ne pas brancher l'onduleur sur lui-même, cela aura pour effet d'endommager l'onduleur et d'annuler la garantie.
- Si l'onduleur est branché à une génératrice CA entraînée par moteur, la génératrice doit générer une sortie filtrée, régulée en fréquence et classée pour ordinateurs. Le fait de brancher l'onduleur à une génératrice aura pour effet d'annuler son assurance à vie ultime.

Avertissements liés au branchement de l'équipement

- Il n'est pas recommandé d'utiliser cet équipement pour des appareils de survie où une défaillance de cet équipement peut, selon toute vraisemblance, entraîner la défaillance de l'appareil de maintien de la vie ou affecter de façon majeure sa sécurité ou son efficacité.
- Ne pas brancher de parasurtenseurs ni de rallonges sur la sortie de l'onduleur. Cela risquerait de surcharger l'onduleur et annulerait la garantie du parasurtenseur et de l'onduleur.



Avertissements portant sur les batteries

- Les batteries peuvent présenter un risque de décharge électrique et de brûlures causées par les courants élevés des courts-circuits. Prendre les précautions appropriées. Ne pas jeter les batteries dans le feu. Ne pas ouvrir l'onduleur ou les batteries. Ne pas créer de court-circuit ou de pont entre les bornes de la batterie avec un objet quelconque. Débrancher et éteindre l'onduleur avant de remplacer le ventilateur. Utiliser des outils ayant des poignées isolées. Il n'existe aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'onduleur. Le remplacement des batteries doit être effectué uniquement par un personnel d'entretien agréé utilisant des batteries de même type et de même numéro (plomb-acide scellé). Les batteries sont recyclables. Se référer aux codes locaux pour connaître les exigences sur la mise au rebut des batteries ou visiter tripplite.com/support/recycling-program pour obtenir plus de renseignements au sujet du recyclage. Tripp Lite offre une gamme complète de cartouches de batterie de remplacement pour onduleur. Visiter Tripp Lite triplite.com pour déterminer quelle est la batterie de remplacement spécifique à l'onduleur.
- Pendant le remplacement à chaud de la batterie, l'onduleur ne fournira pas d'énergie de secours en cas de panne de courant ou autres interruptions électriques.
- Ne pas faire fonctionner l'onduleur sans batteries.
- Ne pas tenter d'ajouter des batteries externes à l'onduleur.

Recyclage de l'onduleur et des batteries



Pb

Veuillez recycler les produits Tripp Lite. Les batteries utilisées dans les produits Tripp Lite sont des batteries au plomb scellées. Ces batteries sont hautement recyclables. Se reporter aux codes locaux pour les exigences en ce qui a trait à l'élimination.

Appeler Tripp Lite pour des informations concernant le recyclage au 773 869-1234.

Visiter le site Web de Tripp Lite pour des informations actualisées sur le recyclage des batteries et des produits Tripp Lite. Pour plus d'informations, visitez tripplite.com/en/support/recycling-program.cfm

Installation rapide

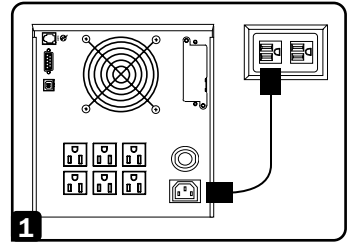
1 Brancher l'onduleur dans une prise murale fournissant une alimentation CA de 120 V ou de 230 V (nominale).

Utiliser le cordon d'alimentation amovible inclus. L'extrémité IEC-320 se connecte à la prise d'entrée CA à l'arrière de l'onduleur. L'extrémité NEMA 5-15 se connecte à la prise murale.

Pour brancher l'onduleur à une prise murale qui n'accepte pas une prise NEMA 5-15, remplacer simplement le cordon d'alimentation inclus par un cordon amovible d'une autre pièce d'équipement, comme un ordinateur. Utiliser ensuite le cordon d'alimentation inclus pour raccorder l'équipement à l'onduleur.

REMARQUE : Après avoir branché l'onduleur dans une prise CA, l'onduleur (en mode « Standby » (attente)) chargera automatiquement ses batteries*, mais n'alimentera pas ses prises avant d'être mis sous tension (consulter l'étape 3 ci-dessous).

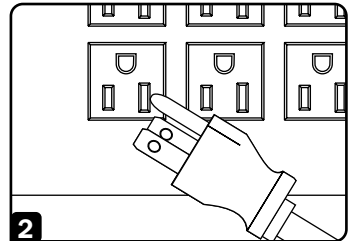
* Le voyant à DEL BATTERY CHARGE (charge de la batterie) sera le seul voyant à DEL allumé.



2 Brancher l'équipement à l'onduleur.

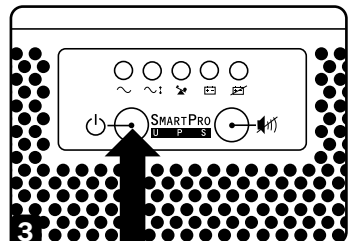
REMARQUE : L'onduleur n'est conçu que pour prendre en charge l'équipement électronique. L'onduleur deviendra surchargé si la valeur nominale VA totale pour tout l'équipement branché dépasse la capacité de sortie de l'onduleur (700 VA). Pour trouver la valeur VA des équipements, consulter leur plaque signalétique. Si cette valeur est présentée en ampères, multiplier le nombre d'ampères par 120 pour déterminer la valeur VA.

(Exemple : 1 ampère \times 120 = 120 VA). En cas d'incertitude à savoir si les prises de l'onduleur sont surchargées, consulter la description du voyant à DEL « OUTPUT LOAD LEVEL » (niveau de charge des sorties).



3 Mettre l'onduleur sous tension.

Appuyer et maintenir le bouton « ON/OFF/STANDBY » (marche/arrêt/attente) pendant une seconde. L'alarme se fera entendre brièvement (une fois), après le délai d'une seconde. Relâcher le bouton.

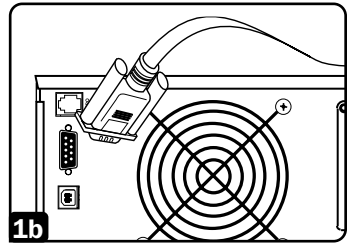
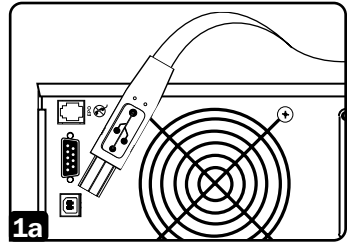


Installation optionnelle

Ces connexions sont optionnelles. L'onduleur fonctionnera correctement sans ces connexions.

1 Communications en série USB et RS-232

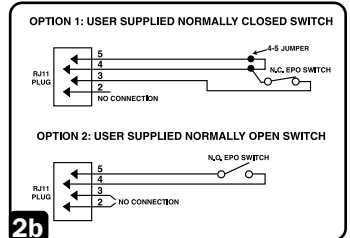
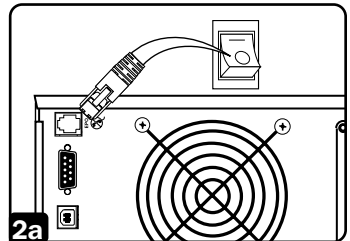
Utiliser le câble USB inclus (1a) et/ou le câble de série DB9 (voir 1b) pour connecter le port de communication de l'équipement au port de communication de l'onduleur. Sur l'équipement, installer le logiciel PowerAlert® de Tripp Lite compatible avec le système d'exploitation de l'équipement. Consulter la documentation PowerAlert pour obtenir plus de renseignements.



2 Connexion du port EPO

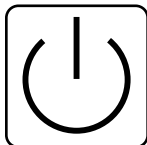
Cette caractéristique en option est seulement pour les applications qui nécessitent une connexion à un circuit de mise hors tension d'urgence (EPO) d'une installation. Lorsque l'onduleur est connecté à ce circuit, cela permet la mise hors tension d'urgence de l'inverseur de l'onduleur.

À l'aide du câble fourni, brancher le port EPO de l'onduleur (2a) à un commutateur fourni par l'utilisateur, normalement fermé ou normalement ouvert selon le diagramme du circuit (2b). Le port EPO n'est pas un parasurtenseur de ligne téléphonique. Ne pas brancher une ligne téléphonique à ce port.



Fonctionnement de base

Boutons (panneau avant)



Bouton « ON/OFF/STANDBY » (marche/arrêt/attente)

- **Pour mettre l'onduleur sous tension :** avec l'onduleur branché dans une prise murale CA sous tension*, appuyer sur le bouton « ON/OFF/STANDBY » (marche/arrêt/attente) et le maintenir enfoncé pendant une seconde**. Relâcher le bouton. Si l'alimentation électrique est absente, l'onduleur peut être « démarré à froid » (c.-à-d. le mettre en marche et fournir du courant pendant une période de temps limitée à partir de ses batteries***) en appuyant sur le bouton « ON/OFF/STANDBY » et en le maintenant enfoncé pendant une seconde**.
- **Pour mettre l'onduleur hors tension :** avec l'onduleur sous tension et recevant du courant du secteur, appuyer sur le bouton « ON/OFF/STANDBY » (marche/arrêt/attente) et le maintenir enfoncé pendant une seconde**. Débrancher ensuite l'onduleur de la prise murale. L'onduleur sera alors complètement hors tension.

* Après avoir branché l'onduleur dans une prise de courant CA sous tension, l'onduleur (en mode « Standby » (attente)) va automatiquement charger ses batteries, mais ne va pas alimenter ses sorties jusqu'à ce qu'il soit mis sous tension. ** L'alarme se fera brièvement entendre une fois, une fois l'intervalle défini écoulé. *** Si entièrement chargé.



Bouton « MUTE/TEST » (sourdine/test)

Pour mettre les alarmes de l'onduleur en sourdine (ou « Mute ») : appuyer brièvement sur le bouton MUTE/TEST (sourdine/test) et le relâcher*.

Pour effectuer un autotest : avec l'onduleur branché et sous tension, appuyer sur bouton MUTE/TEST (sourdine/test) et le maintenir enfoncé pendant deux secondes*. Continuer à maintenir le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'alarme se fasse entendre plusieurs fois et que l'onduleur effectue un autotest. Consulter « Results of a Self-Test » (résultats d'un autotest) ci-dessous. L'équipement peut rester connecté pendant un autotest. L'onduleur, par contre, n'effectuera pas un autotest s'il n'est pas sous tension (voir la description du bouton « ON/OFF/STANDBY » (marche/arrêt/attente)).

DANGER! Ne pas débrancher l'onduleur pour vérifier ses batteries. Cela aura pour effet d'éliminer la mise à la terre de sécurité et risque d'introduire une surtension dommageable dans les connexions de réseau.

Résultats d'un autotest : le test dure environ 10 secondes et l'onduleur passe en mode batteries pour tester sa capacité de charge et la charge de la batterie.

- Si le voyant DEL « OUTPUT LOAD LEVEL » (niveau de charge de sortie) rouge demeure allumé et si l'alarme continue à se faire entendre après le test, les prises de l'onduleur sont surchargées. Pour éliminer la surcharge, débrancher certains des appareils et effectuer l'autotest à plusieurs reprises jusqu'à ce que le voyant à DEL « OUTPUT LOAD LEVEL » (niveau de charge de sortie) rouge s'éteigne et que l'alarme ne se fasse plus entendre.

DANGER! Toute surcharge qui n'est pas immédiatement corrigée suite à un autotest peut amener l'onduleur à se mettre hors tension et à cesser de fournir de la puissance de sortie dans le cas d'une panne d'électricité ou d'une chute de tension du secteur.

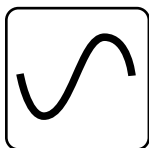
Fonctionnement de base

- Si le voyant à DEL « BATTERY WARNING » (avertissement de la batterie) s'allume et que l'alarme continue de se faire entendre après le test, les batteries de l'onduleur ont besoin d'être rechargées ou remplacées. Permettre à l'onduleur de se recharger sans interruption pendant 12 heures, puis répéter l'autotest. Si le voyant à DEL demeure allumé, contacter Tripp Lite pour obtenir du service. Si les batteries de l'onduleur doivent être remplacées, visiter tripplite.com pour déterminer quelle est la batterie de remplacement Tripp Lite spécifique à l'onduleur.

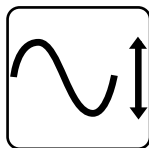
* L'alarme se fera brièvement entendre une fois, une fois l'intervalle défini écoulé.

Témoins (panneau avant)

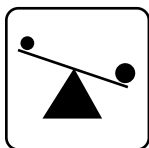
Toutes les descriptions des témoins s'appliquent lorsque l'onduleur est branché dans une prise murale et qu'il se trouve sous tension.



Voyant à DEL « POWER » (alimentation) : ce voyant à DEL vert s'allume en continu lorsque l'onduleur est sous tension et qu'il fournit de la puissance CA à l'équipement connecté à partir d'une source d'alimentation. Le voyant à DEL clignote et une alarme se fait entendre (4 bips courts suivis d'une pause) pour indiquer que l'onduleur fonctionne à partir de ses batteries internes durant une panne d'électricité ou une chute de tension importante du secteur. Si la panne d'électricité ou la chute de tension importante du secteur est prolongée, il est recommandé de sauvegarder les fichiers et de mettre l'équipement hors tension étant donné que l'alimentation des batteries internes va éventuellement s'épuiser. Voir la description du voyant à DEL « BATTERY CHARGE » (charge des batteries) ci-dessous.

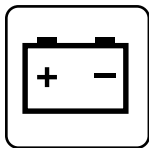


Voyant à DEL « VOLTAGE CORRECTION » (correction de la tension) : ce voyant à DEL vert s'allume en continu chaque fois que l'onduleur corrige automatiquement une haute ou une basse tension CA sur la ligne publique de transport d'énergie sans l'aide de l'alimentation par batteries. L'onduleur émettra également un faible cliquetis. Il s'agit d'opérations automatiques normales de l'onduleur. Aucune mesure n'est requise de votre part.

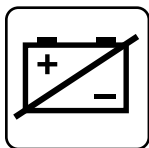


Voyant à DEL « OUTPUT LOAD LEVEL » (niveau de charge de sortie) : ce voyant à DEL multicolore indique la charge électrique approximative de l'équipement branché aux sorties CA de l'onduleur. Il passera du vert (faible charge) au jaune (charge moyenne) au rouge (surcharge). Si le témoin DEL est rouge (allumé en continu ou clignotant), supprimer immédiatement la surcharge en débranchant une partie de l'équipement des sorties jusqu'à ce que la DEL passe du rouge au jaune (ou vert). **DANGER!** Toute surcharge qui n'est pas immédiatement corrigée par l'utilisateur peut amener l'onduleur à se mettre hors tension et à cesser de fournir de la puissance de sortie dans le cas d'une panne d'électricité ou d'une chute de tension du secteur.

Fonctionnement de base

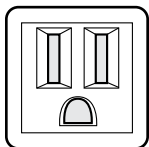


Voyant à DEL « BATTERY CHARGE » (charge de la batterie) : lorsque l'onduleur fonctionne à partir du courant du secteur, ce voyant à DEL indique l'état approximatif de la charge des batteries internes de l'onduleur : rouge indique que les batteries commencent à se charger; jaune indique que les batteries sont chargées à environ la moitié de leur capacité; et vert indique que les batteries sont complètement chargées. Lorsque l'onduleur fonctionne à partir de la puissance des batteries durant une panne d'électricité ou une chute de tension importante du secteur, ce voyant à DEL indique la quantité approximative d'énergie (ayant en fin de compte un effet sur le temps d'exécution) que les batteries de l'onduleur vont fournir : rouge indique un faible niveau d'énergie; jaune indique un niveau moyen d'énergie et vert indique un haut niveau d'énergie. Étant donné que la performance d'exécution de toutes les batteries de l'onduleur va graduellement s'épuiser avec le temps, il est recommandé d'effectuer périodiquement un autotest (voir la description du bouton MUTE/TEST (sourdine/test)) afin de déterminer le niveau d'énergie des batteries de l'onduleur AVANT qu'une panne d'électricité ou une chute de tension importante du secteur ne se produise. Durant une panne d'électricité prolongée ou une chute de tension importante du secteur, il est recommandé de sauvegarder les fichiers et de mettre l'équipement hors tension étant donné que l'alimentation des batteries va éventuellement s'épuiser. Lorsque le voyant à DEL passe au rouge et que l'alarme se fait entendre en continu, cela indique que les batteries de l'onduleur sont presque épuisées et que la mise hors tension de l'onduleur est imminente.



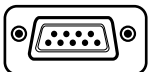
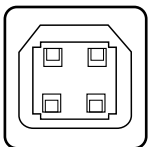
Voyant à DEL « BATTERY WARNING » (avertissement de la batterie) : ce voyant à DEL passe au rouge et une alarme se fait entendre de façon intermittente après l'initiation d'un autotest (voir la description du bouton « MUTE/TEST » (sourdine/test)) pour indiquer que les batteries de l'onduleur ont besoin d'être rechargées ou remplacées. Permettre à l'onduleur de se recharger sans interruption pendant 12 heures et répéter l'autotest. Si le voyant à DEL reste allumé, contacter Tripp Lite pour obtenir du service. Si les batteries de l'onduleur doivent être remplacées, visiter tripplite.com pour déterminer quelle est la batterie de remplacement Tripp Lite spécifique à votre onduleur.

Autres fonctionnalités de l'onduleur (panneau arrière)



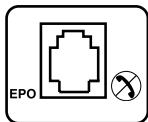
NEMA 5-15R 15
amp/120 V

Prises CA : l'onduleur est équipé de sorties CA de 15 ampères. Ces prises de sortie fournissent au matériel branché une ligne d'alimentation CA lors d'un fonctionnement normal et de la puissance des batteries durant les pannes de courant et les baisses de tension. L'onduleur protège l'équipement branché à ces prises contre les surcharges dommageables et les bruits de circuit. Si une connexion USB ou de série est connectée à l'onduleur, l'équipement connecté peut être réinitialisé à distance en mettant hors tension et sous tension les prises en utilisant le logiciel PowerAlert de Tripp Lite.

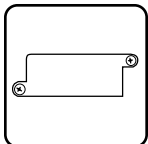


Ports de communication (USB ou RS-232) : ces ports connectent votre onduleur à toute station de travail ou tout serveur. Ils doivent être utilisés avec le logiciel PowerAlert de Tripp Lite et les câbles inclus pour permettre à l'ordinateur de sauvegarder automatiquement les fichiers ouverts et de mettre l'équipement hors tension pendant une panne d'électricité. Le logiciel PowerAlert peut également être utilisé pour surveiller une grande variété de conditions de fonctionnement de l'alimentation de la ligne CA et de l'onduleur. Consulter la documentation du logiciel PowerAlert ou communiquer avec le service à la clientèle de Tripp Lite pour plus de renseignements. Consulter « Communications en série USB et RS-232 » dans la section « Connexions optionnelles » des instructions d'installation.

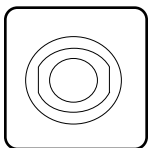
Fonctionnement de base



Port d'arrêt d'urgence (EPO) : l'onduleur comporte un port d'arrêt d'urgence (EPO) qui peut être utilisé pour connecter l'onduleur à un commutateur de fermeture de contact pour permettre l'arrêt d'urgence de l'inverseur. Consulter la section « Installation optionnelle » pour plus de renseignements.



Fente pour accessoires : retirer la petite plaque qui couvre la fente pour installer des accessoires en option pour la surveillance et la gestion à distance de l'onduleur. Consulter le manuel de l'accessoire pour des instructions d'installation. Contacter le service à la clientèle de Tripp Lite au 773 869-1234 pour obtenir plus de renseignements, y compris une liste des SNMP, des produits de gestion de réseau et de connectivité offerts.

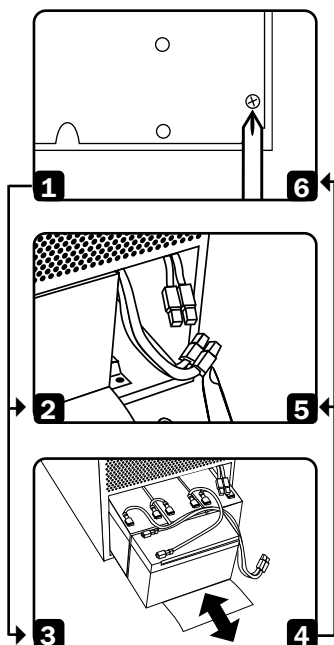


Disjoncteur d'entrée : protège le circuit électrique des surintensités causées par la charge de l'onduleur. Si ce disjoncteur se déclenche, enlever une partie de la charge, puis le réarmer en l'enfonçant en place.

Remplacement des batteries

Dans des conditions normales, les batteries originales de l'onduleur dureront plusieurs années. Consulter la section « Sécurité » avant de remplacer les batteries. Les batteries sont conçues pour un remplacement à chaud (c.-à-d. en laissant l'onduleur en marche, mode ON), mais le personnel d'entretien qualifié peut souhaiter placer l'onduleur en mode OFF et débrancher le matériel avant de procéder au remplacement.

Procédure



- 1 Retirer le panneau avant**
- 2 Débrancher les batteries**
- 3 Retrait/élimination des batteries**
- 4 Insérer les nouvelles batteries**
- 5 Raccorder des batteries**
Attacher les connecteurs : noir avec noir et rouge avec rouge.
- 6 Remettre le panneau avant en place.**

Entreposage et entretien

Entreposage

Avant d'entrepriser l'onduleur, le mettre complètement hors tension : avec l'onduleur sous tension et recevant du courant du secteur, appuyer sur le bouton « ON/OFF/STANDBY » (marche/arrêt/attente) et le maintenir enfoncé pendant une seconde (une alarme se fera brièvement entendre une fois, une fois l'intervalle défini écoulé); débrancher alors l'onduleur de la prise murale. Si l'onduleur est entreposé pour une période prolongée, recharger les batteries de l'onduleur une fois tous les trois mois : brancher l'onduleur sur une prise murale, le laisser recharger pendant 12 heures, puis le débrancher avant de l'entrepriser de nouveau.

Remarque : Une fois que l'onduleur est branché, il commence automatiquement à charger ses batteries. Toutefois, il n'alimentera pas ses prises (consulter la section Installation rapide). Si les

Entreposage et entretien

batteries de l'onduleur sont laissées déchargées pendant une période de temps prolongée, cela nuira à leur capacité de façon permanente.

Entretien

Une variété de programmes de garantie prolongée et de service d'entretien sont également offerts par Tripp Lite. Pour obtenir plus de renseignements sur le service, visiter tripplite.com/support. Avant de retourner le produit pour la réparation, procéder comme suit :

1. Passer en revue les procédures d'installation et de fonctionnement dans ce manuel afin de s'assurer que le problème ne provient pas d'une mauvaise interprétation des instructions.
2. Si le problème persiste, ne pas communiquer avec le fournisseur et ne pas lui renvoyer le produit. Visiter plutôt tripplite.com/support.
3. Si le problème nécessite une réparation, visiter tripplite.com/support et cliquer sur le lien de retours de produit. À partir de ce point, il est possible de demander une autorisation de retour de matériel (RMA), qui est requise pour le service. Ce formulaire simple en ligne demandera le modèle de l'appareil et le numéro de série, ainsi que d'autres informations générales. Le numéro d'autorisation du retour du matériel ainsi que les instructions pour l'expédition seront envoyés par courrier électronique. Les dommages (directs, indirects, particuliers ou consécutifs) encourus par le produit lors du transport à Tripp Lite ou à un service autorisé Tripp Lite ne sont pas couverts par la garantie. Les frais liés au transport des produits expédiés à Tripp Lite ou à un centre de service autorisé Tripp Lite doivent être entièrement payés d'avance. Inscrire le numéro de RMA à l'extérieur de l'emballage. Si le produit est dans sa période de garantie, joindre une copie du reçu de caisse. Retourner le produit pour réparation par un transporteur assuré à l'adresse fournie lors de la demande de « RMA ».

Caractéristiques techniques

Modèle :	SMART700DV
Tension d'entrée :	120 V ou 230 V CA (nominal), détection automatique
Fréquence d'entrée :	50 ou 60 Hz, détection automatique
Prise d'entrée :	IEC-320-C14 (Accepte des cordons d'alimentation amovibles. Le cordon inclus comporte une fiche NEMA 5-15.)
Tension de sortie :	120 V CA
Fréquence de sortie :	50 ou 60 Hz
Capacité de sortie (VA) :	700
Capacité de sortie (watts) :	450
Prises de sortie :	6 NEMA 5-15R
Ports de communication :	1 USB, 1 RS-232
Port d'arrêt d'urgence (EPO) :	1

Conformité réglementaire

Avis de la FCC, classe B

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est susceptible des 2 cas suivants : (1) cet appareil peut causer des interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

Remarque : Ce matériel a été testé et trouvé conforme aux restrictions applicables à un appareil numérique de classe A, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces restrictions sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les perturbations nuisibles lorsque le matériel est utilisé dans un environnement commercial. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des perturbations nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible d'entraîner des interférences dangereuses auquel cas l'utilisateur devra corriger les interférences à ses propres frais. L'utilisateur doit utiliser des câbles et des connecteurs blindés avec cet équipement. Tout changement ou modification apportés à ce matériel sans l'autorisation expresse de Tripp Lite peuvent annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

Numéros d'identification à la conformité réglementaire

À des fins de certification de conformité réglementaire et d'identification, un numéro de série unique a été attribué au produit Tripp Lite. Le numéro de série, ainsi que toutes les marques d'homologation et les renseignements requis, se trouvent sur la plaque signalétique du produit. Lors d'une demande de renseignements concernant la conformité de ce produit, toujours se reporter au numéro de série. Le numéro de série ne doit pas être confondu avec le nom de la marque ou le numéro de modèle du produit.

Renseignements sur la conformité à la directive DEEE pour les clients de Tripp Lite et les recycleurs (Union européenne)



En vertu de la directive et des règlements d'application relatifs aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), lorsque des clients achètent de l'équipement électrique et électronique neuf de Tripp Lite, ils ont droit :

- D'envoyer l'équipement usagé au recyclage pourvu qu'il soit remplacé par un équipement équivalent (cela varie selon les pays)
- D'envoyer le vieil équipement au recyclage en autant qu'il remplace un équipement équivalent (cela varie selon les pays)

La politique de Tripp Lite en est une d'amélioration continue. Les caractéristiques techniques sont modifiables sans préavis. Les produits réels peuvent différer légèrement des photos et des illustrations.

Remarque au sujet de l'étiquetage

Deux symboles sont utilisés sur l'étiquette :

V~ : tension CA

V--- : tension CC



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • triplite.com/support